

國立交通大學
音樂研究所演奏組
碩士論文

薛衣珊大提琴演奏會與個人創作作品一曲—

巴哈邂逅白鷺鷥（給大提琴與鋼琴）

**I-Shan Hsueh Cello Recital and a Composition
based on Taiwanese Folk Songs for Cello and Piano**

研究生：薛衣珊

演奏指導教授：陳建安老師

作曲指導教授：吳丁連博士

中華民國九十四年六月

薛衣珊大提琴演奏會與個人創作作品一曲—

巴哈邂逅白鷺鷥 (給大提琴與鋼琴)

**I-Shan Hsueh Cello Recital and a Composition based on Taiwanese Folk Songs
for Cello and Piano**

研究生：薛衣珊

Student : I-Shan hsueh

演奏指導教授：陳建安老師

Advisor : Chien-an Chen

作曲指導教授：吳丁連博士

Composition Advisor : Dr.Ting-lien Wu



A Thesis

**Submittes to the Institute of Music
College of Humanities and Social Sciences
National Chiao Tung University
in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of
Master
of
Music**

**June,2005
Hsinchu,Taiwan**

中華民國九十四年六月

薛衣珊大提琴演奏會與個人創作作品一曲—

巴哈邂逅白鷺鷥（給大提琴與鋼琴）

研究生：薛衣珊

演奏指導教授：陳建安老師

作曲指導教授：吳丁連博士

國立交通大學音樂研究所

演奏會曲目

- | | |
|-------|--------------------|
| 一、貝多芬 | G 小調大提琴奏鳴曲 作品 5-2 |
| 二、蕭邦 | 華麗的波蘭舞曲 |
| 三、薛衣珊 | 巴哈邂逅白鷺鷥 巴哈琴吻茉莉香 |
| 四、葛利格 | A 小調大提琴奏鳴曲 作品 36 號 |

上列曲目已在民國九十四年五月二十九日下午兩點，於國立交通大學演藝廳演出，此場音樂會之實況錄音，將附錄於本文。

個人創作作品：巴哈邂逅白鷺鷥（給大提琴與鋼琴）

摘要

用音符紀錄生活的點滴，用大提琴和鋼琴的音色敘述這點滴的精采。在此首作品中，器樂所呈現的關係是互動的，是敘事的，沒有主、伴奏之分，更沒有特定的角色扮演，有的是無線想像的空間及併置音樂的多變色彩。運用作者所熟悉的樂器語言，搭配古典巴哈和台灣民謠觸動人心的優美旋律，刻畫出一幕又一幕的生活片段。

巴哈邂逅白鷺鷥 — 融合了巴哈大提琴無伴奏第一首組曲中的前奏曲片段，和台灣民謠白鷺鷥的樂曲旋律所架構而成的一首作品。音樂畫面之解構，內容包括「斗笠、蓑衣、綿綿雨」、「竹筏、搖槳、水漣漪」、「鳥兒、魚兒、水中戲」、「曖昧、舞蹈、恐安逸」、「狂風、暴雨、毀大地」、「寧靜遲歸，蹤再現」。

I-Shan Hsueh Cello Recital and a Composition based on Taiwanese Folk Songs for Cello and Piano

Student : I-Shan hsueh

Advisor : Chien-an Chen

Composition Advisor : Dr.Ting-lien Wu

Institute of Music
College of Humanities and Social Sciences
National Chiao Tung University

Recital Program

1. L. V. Beethoven Sonata for Cello and Piano, Op. 5, NO. 2 in G Minor
2. F. Chopin Polonaise Brillante Op.3
3. I-shan Hsueh Bach meets the Eyrets & Bach Kiss Jasmine
4. E. Grieg Sonata for Cello and Piano, Op.36 in A Minor

The program above was performed in the Recital Hall of National Chiao Tung University on May 29,2005,2:00 pm.A recording of this performance can be found on the appended CD.

Composition by I-Shan hsueh : Bach meets the Eyrets (for cello and piano)

Abstract

To record events happening in my life, I use the cello and piano timbres to depict many splendid mental snapshots from my existence. In this piece, all of the instruments present interactive and narrative relationships, without the differentiation of main voice and accompaniment or any specific character role; they solely represent unbounded space and juxtapose the music segments within a varied and colorful atmosphere. The composer's familiar instrumental language correlates the Baroque style of J.S. Bach with the melodic beauty of contemporary Taiwanese folk songs to touch the listener's heart and characterize existential fragments passage by passage.

The composition, *When Bach Encounter Egrets*, blends both Bach's Prelude segment from the *Suite No. 1 for Solo Cello*, and the melody from the Taiwanese folk song, *Egret*, to construct a new piece. The music can be divided into the following passages:

- 1) *The Leaf Hat, Coir cape, and the Continuous Drizzle;*
- 2) *The Bamboo Raft, Oar Rocking, and the Water Rippling;*
- 3) *Birds, Fish, and Playing in the Water;*
- 4) *The Ambiguous Relation, Dancing, and Fears to Ease;*
- 5) *The Strong Wind, Torrential Rain, and the Ruined Land; The Silence Back Home, and the Trail. Reappearance.*



目錄

中文摘要·····	I
英文摘要·····	II
謝誌·····	III
薛衣珊大提琴畢業演奏會錄音 CDs·····	IV
目錄·····	V
巴哈邂逅白鷺鷥·····	VI



謝誌

若說每個人生命中都有機會出現被燃起的的亮點，那在交大這三年我看到的
就是最燦爛的星空。三年的時間裡，全新的課程體驗開拓了自身的音樂感受，過
去的我一直在追尋演奏時的「不怕」，在這裡我找到了。

創作的練習對我而言，是將最貼近自己的想法轉換成音樂的語彙紀錄下來，
這個過程是深刻的、是知覺的。我期待聽到我作品的聽眾和我一樣，能在聽覺被
開啟的同時，腦袋中也同時架構了相對的畫面，一幕幕的場景替換，不一樣的心
情、不一樣的詮釋，但感動的傳遞卻是最直接的。從創作回顧演奏，將傳承自古
典的每一句旋律用心內觀，找到彼此溝通的方式並愈漸熟悉，故每次的交手都將
會是更精彩、更不怕的。

音樂會的籌備過程是緊張、是焦慮的，除了身為交大音樂人的自我期許外，
總還希望能為自己這二十多年來的音樂生涯，記下一筆值得回憶的美好片段，故
從古典樂曲的選擇、更換，到自創曲的延伸及教授加持等，再再都是挑戰，很高
興自己能克服種種困難並完成這極具意義的階段性任務。

能有這樣的成果，最要感謝的兩位恩師，一位是我的主修老師 陳建安老師，
謝謝他總能不厭其煩的跟我解釋每首樂曲所需要的適當演奏方式，包括認識不同
樂派、不同演奏者所會呈現的不同音色之詮釋，以及面對不同音場、不同聽眾應
選擇的曲目及音色轉換方式等，美好的學習經驗令我永生難忘。另一位，則是作
曲老師 吳丁連教授，特殊的樂曲分析教學讓我學會從不一樣的觀點「看音樂」，
而創作過程中最令我感動的是——老師「相信」我！因為相信，所以我有勇氣，
並順利寫下個人第一首採用併置手法所完成的演奏類作品。

最後，想感謝爸媽這二十多年來無悔的付出，也謝謝哥哥和弟弟的肯定和支
持。還有所有在交大認識的師長和同學們，因為你們，衣珊的生命變得更加燦爛、
更加精采。身為交大人，將是我一輩子的榮耀。

June. 2005

交大音樂研究所

巴哈邂逅白鷺鷥

Bach meets the Eyrets



薛衣珊

I-shan Hsueh

2005年6月

June, 2005